

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

UKSED, AKNAD, RIPPFASSAADID, VÕRED JA LUUGID
Sissemurdmiskindlus
Nõuded ja klassifikatsioon

Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles
and shutters
Burglar resistance
Requirements and classification

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 1627:2021 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles juulis 2021;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2021. aasta juulikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 15 „Avatäited“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud ja eestikeelse kavandi ekspertiisi teinud Eesti Ehitusmaterjalide Tootjate Liit, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 15.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 1627:2021 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 02.06.2021	Date of Availability of the European Standard EN 1627:2021 is 02.06.2021.
--	--

See standard on Euroopa standardi EN 1627:2021 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 1627:2021. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. It has the same status as the official versions.
---	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.310; 91.060.50

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and
shutters — Burglar resistance — Requirements and
classification**

Blocs-portes pour piétons, fenêtres, façades rideaux,
grilles et fermetures - Résistance à l'effraction -
Prescriptions et classification

Türen, Fenster, Vorhangfassaden, Gitterelemente und
Abschlüsse - Einbruchhemmung - Anforderungen und
Klassifizierung

This European Standard was approved by CEN on 19 March 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	5
4 TURVAKLASSIFIKATSIOON.....	7
5 KLAASING.....	7
6 SULUSED.....	8
6.1 Üldist.....	8
6.2 Võtmega seotud turvalisus.....	8
6.2.1 Nõuded.....	8
6.2.2 Rakendus akendele.....	9
6.3 Ründega seotud turvalisus.....	10
6.4 Suluste hindamine nende asjakohase standardi kohaselt.....	10
6.5 Tabeli 3 nõuetele mittevastavate suluste hindamine.....	12
6.5.1 Üldist.....	12
6.5.2 Lisakatse ja -tööriistakomplekt tabelile 3 mittevastavatele sulustele.....	12
7 MEHAANILINE TUGEVUS.....	18
7.1 Staatiline koormamine.....	18
7.2 Dünaamiline koormamine, turvaklassid 1, 2 ja 3.....	21
8 MANUAALNE SISSETUNGIMISKATSE.....	21
8.1 Üldist.....	21
8.2 Võtmeta käideldavad lukustatavad sulused.....	21
9 KLASSIFITSEERIMISPROTOKOLL.....	22
10 PAIGALDAMINE.....	22
11 KATSEKEHAD.....	22
Lisa A (normlisa) Soovitused tootja paigaldusjuhendi sisu kohta.....	23
Lisa B (teatmelisa) Turvaklassid – Standardi EN 1627 kohane klassifikatsioon.....	24
Lisa C (normlisa) Rakendusvaldkond.....	26
Lisa D (normlisa) Katsetamise ja klassifitseerimise skeem.....	32

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 1627:2021) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 33 „Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling“, mille sekretariaati haldab AFNOR.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumistega hiljemalt 2021. a detsembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2021. a detsembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument asendab standardit EN 1627:2011.

Olulised muudatused selles uustöötluses on järgmised:

- a) normiviidete uuendamine;
- b) käsitlusalasse elektromehaaniliste suluste lisamine;
- c) turvaklasside arvu täpsustamine (RC 1/RC 1N);
- d) peatüki 6 „Sulused“ ümbertöötamine;
- e) uue jaotise 8.2 „Võtmeta käideldavad lukustatavad sulused“ lisamine;
- f) lisa B kustutamine;
- g) lisa C ümbertöötamine ja ajakohastamine;
- h) uue teatmelisa E „Märgistus“ lisamine.

See dokument kuulub käiguuste, akende, rippfassaadide, võrede ja luukide sissemurdmiskindlust käsitlevasse standardisarja. Selle sarja teised standardid on

- EN 1628:2021, Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under static loading
- EN 1629:2021, Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under dynamic loading;
- EN 1630:2021, Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Põhja-Makedoonia Vabariik, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

Selles dokumendis kirjeldatakse nõudeid sissemurdmist tõkestavatele käiguustele, akendele, rippfassaadidele, võredele ja luukidele ning nende klassifikatsioonisüsteemi. See on kasutatav järgmiste avamisviiside puhul: pööramine küljelt, kallutamine, voltimine, pöördkallutamine, pööramine ülevalt või alt, lükkamine (horisontaalselt ja vertikaalselt), väljapööramine (*projecting*), pööramine ümber (horisontaalse või vertikaalse) telje ja rullimine, ning samuti mitteavatavate konstruktsioonide puhul. Käsitluslasse kuuluvad ka tooted, mis sisaldavad selliseid elemente nagu pilud kirjade jaoks või ventilatsioonivõred. Esitatakse nõuded ehitustoote sissemurdmiskindlusele (nagu määratletud selle dokumendi terminis 3.1).

MÄRKUS 1 Rippfassaadielemendid loetakse kuuluvaks rühma 1 kuni 4, olenevalt nende kujundusest.

Selles standardis ei käsitleta lukkude ja lukusüdamike vastupidavust muukraudadega (ingl *picking tools*) toimuva ründe suhtes. Sulused on üldnimetatud toodete komponendid ja neid ei saa selle dokumendi kohaselt sellistena klassifitseerida.

See dokument ei käsitle seinu ega katuseid, samuti uksi, väravaid ja tõkkeid, mis on ette nähtud paigaldamiseks isikute poolt kättesaadavuse piirkonnas ja mille peamine kasutusala on kaupade ja sõidukite (millega sõidab kaasa või mida juhib isik) turvalise juurdepääsu kindlustamine tööstus-, kommerts- ja eluhoonetes, nagu käsitletakse standardis EN 13241-1:2003+A2:2016.

MÄRKUS 2 On oluline, et sõidukitele juurde- või läbipääsetavad ehitustooted oleksid kaitstud asjakohaste abinõudega, nagu tõkked, pikendatavad rambid jne.

Nõuded elektroonilisele turvasüsteemile (nt juurdepääsu ohjesüsteemile) elektromehaaniliste lukkude ja vasturaudade ohjamiseks standardi EN 14846:2008 kohaselt ei kuulu selle dokumendi käsitluslasse.

MÄRKUS 3 Standardi EN 14846:2008 kohased lukud ja vasturaudad vajavad volitatud ja turvaliseks juurdepääsuks juurdepääsu kontrollsüsteemi (võrreldav lukusüdamikuga). Samuti tuleb arvestada signaali edastamisega luku ja juurdepääsu kontrollsüsteemi vahel (nt juhtmestik). (Signaal edastatakse krüpteeritud kujul või ei ole ligipääsetav manuaalse ründe ajal). Selle dokumendi tulevased uustöötused võivad sellist viidet sisaldada.

2 NORMIVIITED

Allpool nimetatud dokumentidele on tekstis viidatud selliselt, et nende sisu kujutab endast kas osaliselt või tervenisti selle dokumendi nõudeid. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 356:1999. Glass in building — Security glazing — Testing and classification of resistance against manual attack

EN 1303:2015. Building hardware — Cylinders for locks — Requirements and test methods

EN 1628:2021. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under static loading

EN 1629:2021. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under dynamic loading

EN 1630:2021. Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts

EN 1906:2012. Building hardware — Lever handles and knob furniture — Requirements and test methods

EN 12209:2016. Building hardware — Mechanically operated locks and locking plates — Requirements and test methods

EN 12216:2018. Shutters, external blinds, internal blinds — Terminology, glossary and definitions

EN 12519:2018. Windows and pedestrian doors — Terminology

EN 13119:2016. Curtain walling — Terminology

EN 13126-3:2011. Building hardware — Hardware for windows and door-height windows — Requirements and test methods — Part 3: Handles, primarily for Tilt&Turn, Tilt-First and Turn-Only hardware

EN 13241:2003+A2:2016. Industrial, commercial, garage doors and gates — Product standard, performance characteristics

EN 14846:2008. Building hardware — Locks and latches — Electromechanically operated locks and striking plates — Requirements and test methods

EN 15684:2020. Building hardware — Mechatronic cylinders — Requirements and test methods

EN 15685:—.¹ Building hardware — Multipoint locks, latches and locking plates — Characteristics and test methods

EN 16867:2020. Building hardware — Mechatronic door furniture — Requirements and test methods

EN ISO 6508-1:2016. Metallic materials — Rockwell hardness test — Part 1: Test method (ISO 6508-1:2016)

EN ISO 80000-1:2013. Quantities and units — Part 1: General (ISO 80000-1:2009+Cor 1:2011)

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardites EN 12519:2018, EN 12216:2018, EN 13119:2016, EN ISO 80000-1:2013 ning allpool esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

sissemurdmiskindlus (*burglar resistance*)

käiguuste, akende, rippfassaadide, võrede ja luukide omadus takistada vägivaldset juurdepääsu kaitstavasse ruumi või piirkonda, kasutades füüsilist jõudu ja kindlaksmääratud tööriistu

3.2

sissemurdmist tõkestav toode (*burglar resistant product*)

komplektne, funktsioneeriv element, mis sisseehitatuna peab takistama riivistatud või riivistatud ja turvatud seisundi puhul vägivaldset sissetungi füüsilise jõu või kindlaksmääratud tööriistade abil

3.3

rühma 1 toode (*Group 1 product*)

toode, millel on massiivne ja jäik ukseleht ja/või avanev element

MÄRKUS 1 Kui toode sisaldab avatavat elementi, siis on peamine avamisviis elemendi pööramine.

¹ Koostamisel. Etapp avaldamise hetkel: prEN 15685:2019.